

Data Projector

使用说明书

VPL-ES3
VPL-EX3

警告

为降低火灾或电击的危险，请勿将本设备暴露在雨中或湿气中。

不要打开本机机壳，以免遭受电击。除非是本公司指定的合格技术员，否则请勿进行维修。

警告

本机必须接地。

重要

设备铭牌位于底部。

警告

1. 请使用经认可的电源线（3 芯电源线）/ 设备接口 / 插头，其接地接头应符合各国家适用的安全法规。
2. 请使用符合特定额定值（电压、安培）的电源线（3 芯电源线）/ 设备接口 / 插头。

如果对上述电源线 / 设备接口 / 插口的使用有疑问，请垂询合格维修人员

目录

使用前须知	4
有关安装和使用的注意事项	5

概述

特点	7
控制器的位置和功能	8
顶部 / 右侧 / 前面	8
后面 / 底部	8
控制面板	9
连接器面板	10
遥控器	10

投影图像

安装投影机	12
连接投影机	13
连接电脑	13
连接录像机	14
投影	15
关闭电源	17

便利功能

选择菜单语言	18
安全锁	19
有助您发表的工具	20

使用菜单进行调整和设定

使用菜单	22
图像设定菜单	24
输入设定菜单	25
有关预设存储器号码	26
操作设定菜单	27
菜单设定菜单	29
安装设定菜单	30
信息菜单	31

维护

更换投影灯	33
清洁空气滤网	34

其他

故障排除	36
信息目录	38
规格	40
安装示意图	44
地板安装（前面投影）	44
天花板安装（前面投影）	46
尺寸	48
索引	49

使用前须知

安全须知

- 请检查本机的工作电压是否与当地的供电电压一致。
- 万一有液体或固体落入机壳内，请拔下本机的电源插头，并请专业技术人员检查后再使用。
- 数日不使用本机时，请将本机的电源插头从墙上电源插座拔出。
- 拔电源线时，请手持插头将其拔出。切勿拉扯电线本身。
- 墙上电源插座应安装于设备附近使用方便的地方。
- 即使本机的电源已经关闭，只要其插头还连接在墙上电源插座上，本机便未脱离交流电源。
- 投影灯点亮时，请不要直视镜头。
- 请不要将手或物品放在通风孔附近。排出的空气较热。
- 小心不要让手指卡在调节器里。
- 请不要在本机下面铺放布或纸。

照明

- 为了获得最佳图像，不应该让屏幕的前面暴露在直射照明或阳光下。
- 推荐使用安装在天花板上的聚光灯照明。使用盖子遮盖荧光灯以防止对比度下降。
- 用不透明的帷幕遮盖所有面向屏幕的窗户。
- 建议将本机安装在地板和墙壁未采用反光材料的房间里。如果地板和墙壁采用反光材料，建议将地毯和壁纸换成暗色。

防止内部蓄热

用 **I/O** 键关闭电源后，在冷却扇还在运转时，请勿将本机的电源插头从墙上电源插座上拔出。

警告

本机配备有通风孔（进气）和通风孔（排气）。请勿堵塞通风孔或将任何物品放在通风孔旁边，否则可能发生内部蓄热，造成影像质量下降或损坏投影机。

清洁

- 为了让机壳外观保持新品状态，请定期用软布清扫。用稍蘸中性洗涤剂的布可以除去顽固的污渍。请勿使用如稀释剂、苯或研磨清洁剂一类的烈性溶剂，因为这些溶剂会损伤机壳。
- 请勿触摸镜头。要清除镜头上的灰尘时，请使用干燥的软布。请勿使用湿布、洗涤剂或稀释剂。
- 请定期清洁滤网。

LCD 数据投影机

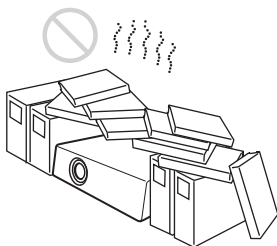
- 本 LCD 数据投影机采用高精密度技术制造。然而，可能会在 LCD 数据投影机的图像上持续显示微小的黑点和 / 或亮点（红色、蓝色或绿色）。这是制造过程的正常结果，不代表故障。

有关安装和使用的注意事项

不当安装

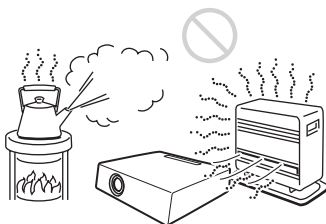
请不要在下列场合安装投影机。在这些场合或场所安装可能会引起故障或损坏本机。

通风不良的场所



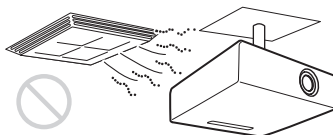
- 应保持通风良好以防止内部蓄热。请不要将本机放在可能堵塞通风孔的物品表面（垫子、毯子等）或附近（窗帘、帷帐）。当由于通风孔堵塞而造成内部蓄热时，温度传感器会工作并自动关闭电源。
- 请在本机周围留出大于 30 cm 的空间。
- 小心不要让通风孔吸入诸如纸片或聚积的灰尘一类的微小物体。

热和潮湿



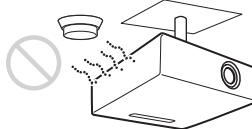
- 请避免将本机安装在温度或湿度非常高，或温度非常低的场所。
- 为了避免水气凝结，请不要将本机安装在温度可能会急剧上升的场所。

受空调的冷暖风直接吹拂的场所



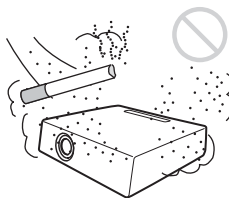
在这样的场所安装投影机可能会由于水气凝结或温度升高而导致本机故障。

高温或烟雾传感器附近



可能会造成传感器失灵。

多尘、多烟雾的场所



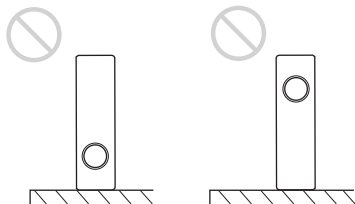
勿将本机安装在多尘或多烟雾的环境中。否则，空气滤网会被堵塞，并可能导致本机故障或损坏。灰尘会阻挡空气透过滤网，从而可能导致投影机内部温度升高。请定期清洁滤网。

不合适的条件

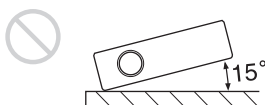
请不要在下述条件下使用投影机。

侧放本机

勿将本机侧放使用。这可能会引起故障。

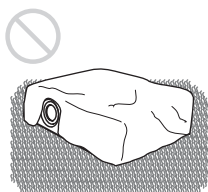


向右或向左倾斜本机



请勿将本机倾斜 15 度的角度，除了在水平表面放置或从天花板上悬挂以外，请勿使用任何其它方法安装本机。这样的安装可能会造成彩色阴影或极度缩短投影灯寿命。

堵塞通风孔



请勿使用厚毛地毯或其他物品遮盖通风孔（排气 / 进气）；否则可能会造成内部热量蓄积。

在镜头前面放置遮挡物品

请勿在投影期间在镜头前面放置可能会遮挡光线的物品。来自光线的热量可能会造成物品损坏。按遥控器上的 PIC MUTING 键消除图像。

在高海拔地区使用

当在海拔 1,500 m 或更高的地区使用投影机时，请打开安装设定菜单中的“高海拔高度模式”。

当在高海拔地区使用投影机时，如果没有设定此模式，可能会产生不利的影响，诸如降低某些组件的可靠性。

关于搬运投影机的注意事项

本机使用高精密度技术制造。当运输存放于软包内的本机时，切勿令本机掉落或使其遭受撞击，因为这样可能会造成损坏。当将本机存放于软包中时，请断开交流电源线以及所有其它连接着的电缆或导线，并将随机附带的附件保存在软包的口袋里。

关于屏幕的注意事项

当在不平整的表面上使用屏幕时，根据屏幕与投影机之间的距离或变焦放大倍数的设定的不同，偶尔可能会在屏幕上出现条纹图案。这并非投影机的故障。

特点

高亮度、高画质

高亮度

采用 Sony 公司独特的光学系统，实现了高效的光学系统。以 165W 投影灯确保 2000 ANSI 流明的亮度输出。
(该亮度值为工厂出厂时的典型值；亮度设定为 100% 时)

高画质

VPL-ES3: 采用 3 个由约 480,000 有效像素构成的超高孔径 0.63 英寸 SVGA 显示板，对 RGB 输入信号提供 800×600 点（水平 / 垂直）的分辨率，对视频输入信号提供 500 行水平电视线。

VPL-EX3: 采用 3 个由约 790,000 有效像素构成的超高孔径 0.63 英寸 XGA 显示板，对 RGB 输入信号提供 1024×768 点（水平 / 垂直）的分辨率，对视频输入信号提供 750 行水平电视线。

安静的发表环境

冷却扇的低噪音可以避免分散注意力，让您能够在安静的环境中进行理想的发表。

短焦距镜头

投影距离非常短，当投影 80 英寸的图像时大约为 2.3 m，便于您在有限的空间里向大屏幕投影。

安全功能

安全锁

通过使用该功能，当接通投影机电源时，如果不输入所需密码，会禁止向屏幕上投影图像。

面板键锁定

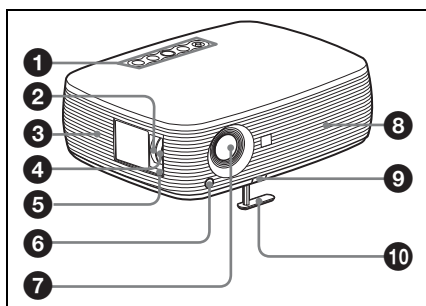
该功能锁定投影机控制面板上的所有键，只允许使用遥控器上的按键操纵投影机。这可以防止误操作投影机。

有关商标

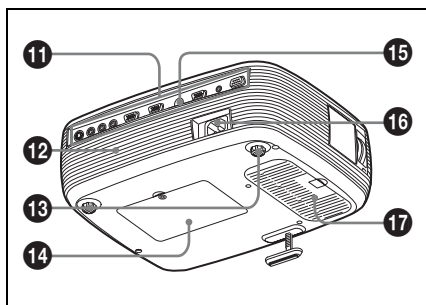
- Adobe Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。
- Windows 是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其他国家的注册商标。
- VGA、SVGA、XGA 和 SXGA 是 International Business Machines Corporation, U.S.A 的注册商标。
- Kensington 是 Kensington Technology Group 的注册商标。
- Macintosh 是 Apple Computer, Inc. 的注册商标。
- VESA 是 Video Electronics Standard Association 的注册商标。
- Display Data Channel 是 Video Electronics Standard Association 的商标。

控制器的位置和功能

顶部 / 右侧 / 前面



后面 / 底部



1 控制面板

有关详细说明，请参见第 9 页上的“控制面板”。

2 变焦环

调整图像尺寸。

3 通风孔（进气）

4 对焦环

调整图像的聚焦。

5 安全锁

连接至选购的安全缆（Kensington 提供）。

网页地址：

<http://www.kensington.com/>

6 前遥控检测器

7 镜头

投影前请取下镜头盖。

8 通风孔（排气）

9 调节器调整按钮

有关详细说明，请参见第 16 页上的“使用调节器”。

10 调节器

11 连接器面板

有关详细说明，请参见第 10 页上的“连接器面板”。

12 扬声器

13 调节器（后垫）

14 投影灯盖

15 后遥控检测器

16 AC IN 插孔

连接附带的交流电源线。

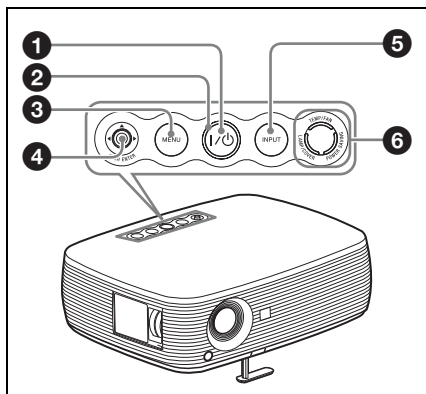
17 通风孔（进气）/ 空气滤网盖

注

- 请勿在通风孔附近放置任何物品，否则可能引起内部蓄热。
- 请勿把手放在通风孔附近，否则可能造成人身伤害。
- 为了维持投影机的最佳性能，请每 500 小时清洁一次空气滤网。

有关详细说明，请参见第 34 页上的“清洁空气滤网”。

控制面板



① I/O（接通 / 待机）键

当投影机处于待机模式时，按此键接通投影机电源。到投影机操作准备就绪为止，环绕 I/O 键的 ON/STANDBY 指示灯以绿色闪烁。

② ON/STANDBY 指示灯（环绕于 I/O 键周围）

在下述条件下点亮或闪烁：

- 在交流电源线插头插入墙上电源插座时点亮呈红色。当投影机处于待机模式时，可以用 I/O 键接通电源。
- 当投影机电源接通并且操作准备就绪时，指示灯以绿色点亮。
- 从接通投影机电源到投影机操作准备就绪为止，指示灯以绿色闪烁。按 I/O 键关闭电源后，在冷却扇运转期间以绿色闪烁。关闭电源后，冷却扇转动大约 90 秒钟。

有关 I/O 指示灯的详细说明，请参见第 17 页。

③ MENU 键

显示屏幕显示菜单。再按一次清除菜单。

④ PUSH ENTER/▲/▼/◀/▶（箭头）键

用于输入菜单系统中各项目的设定，选择菜单，或进行各种调整。

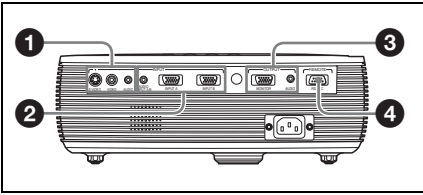
⑤ INPUT 键

⑥ 状态指示灯

- **POWER SAVING**
在投影机处于节电方式时点亮。
- **TEMP（温度）/FAN**
在下述条件下点亮或闪烁：
 - 在投影机内部温度变得异常高时点亮。
 - 在冷却扇故障时闪烁。
- **LAMP/COVER**
在下述条件下点亮或闪烁：
 - 在投影灯已到使用寿命或高温时点亮。
 - 在投影灯盖或空气滤网盖没有装牢时闪烁。

有关详细说明，请参见第 37 页。

连接器面板



1 VIDEO INPUT 连接器

- S VIDEO (微型 DIN 4 芯)：连接到视频装置的 S 视频输出端口 (Y/C 视频输出)。
- VIDEO (唱机型)：连接到视频装置的复合视频输出端口。
- AUDIO 插孔 (立体声微型插孔)：要收听从视频装置输出的声音时，经由此插孔连接到视频装置的音频输出端口。

要使用 VPL-ES3 收听从电脑输出的声音时，经由此插孔连接到电脑的音频输出端口。

2 INPUT 连接器

- AUDIO INPUT A/B 插孔 (立体声微型插孔) (仅限于 VPL-EX3)：要收听从电脑输出的声音时，经由此插孔连接到电脑的音频输出端口。(INPUT A/B 通用)
- INPUT A (HD D-sub 15 芯、雌)：根据所连接的装置，输入电脑信号、视频 GBR 信号、分量信号或 DTV 信号。使用随机附带的电缆或选购的电缆连接到装置的输出连接器。

有关详细说明，请参见第 13 页上的“连接电脑”和第 14 页上的“连接录像机”。

- INPUT B 连接器 (HD D-sub 15 芯) (仅限于 VPL-EX3)：连接到外部设备 (如电脑)。连接到电脑的显示器输出端口。

3 OUTPUT 连接器

- MONITOR (HD D-sub 15 芯、雌)：连接到显示器的视频输入连接器。从所选的频道输出信号，对于电脑信号，只输出来自 INPUT A 或

INPUT B (仅限于 VPL-EX3) 的电脑信号。

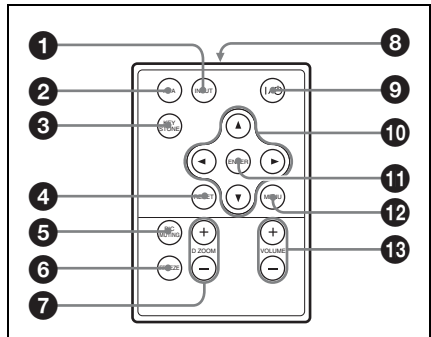
- AUDIO (立体声微型插孔)：连接到外部有源扬声器。可以通过遥控器上的 VOLUME +/- 键控制扬声器的音量。

对于 VPL-EX3，当选择 INPUT A 或 INPUT B 时，输入到 INPUT A/B 通用的 AUDIO (AUDIO INPUT A/B) 连接器的声音会被输出。当选择 VIDEO 或 S VIDEO 时，输入到 VIDEO IN 的 AUDIO 输入连接器的声音会被输出。

- 4 RS-232C 连接器 (D-sub 9 芯、雌) 连接到电脑，以便从电脑操作投影机。

遥控器

与控制面板具有相同名称的按键具有相同功能。



1 INPUT 键

2 APA (自动像素调整) 键

当输入来自电脑的信号时，自动调节为最清晰的图像。

有关详细说明，请参见第 27 页上的“操作设定菜单”中的“智能 APA”。

3 KEYSTONE (梯形失真校正) 键

调节图像的垂直梯形失真。按此键会显示调节菜单。使用箭头键 (▲/▼/◀/▶) 进行调整。

4 RESET 键

用于将某项目值恢复其出厂预设值，或将放大的影像恢复至其原来的尺

寸。当屏幕上显示菜单或设定项目时，该键工作。

5 PIC MUTING 键

消除图像。再按一次重新显示图像。

6 FREEZE 键

固定当前投影的图像。要消除固定图像时，再次按该键。

7 D ZOOM (数码变焦) +/- 键

在屏幕上希望的位置扩大影像。

8 红外发射器

9 I/⏻ (接通 / 待机) 键

10 ▲/▼/◀/▶ (箭头) 键

11 ENTER 键

12 MENU 键

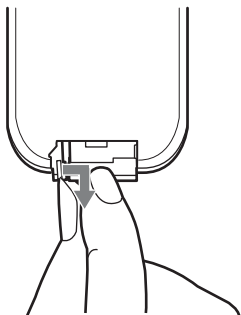
13 VOLUME +/- 键

使用遥控器之前

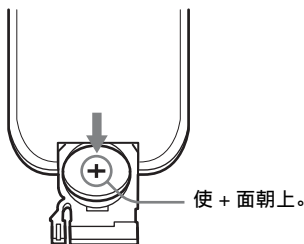
请从锂电池固定器上揭下保护薄膜。

要更换电池时

- 1 将锂电池固定器锁拨开以解除锁定，然后从遥控器中拔出固定器。



2 安装锂电池。



3 将锂电池固定器放回到遥控器中。

有关锂电池的注意事项

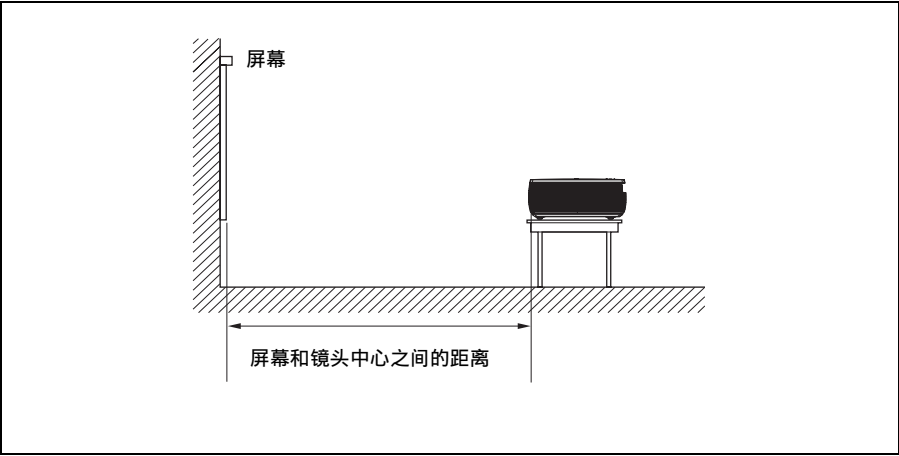
- 遥控器使用钮扣型锂电池 (CR2025)。请勿使用 CR2025 以外的电池。
- 请将锂电池保存在小孩够不着的地方。
- 如果小孩吞咽下电池，请立即向医生咨询。

有关遥控器操作的注意事项

- 确保在遥控器和投影机上的遥控检测器之间无阻碍红外光束之物。请把遥控器直接朝向遥控检测器。
- 操作范围有限。遥控器和遥控检测器之间的距离越短，遥控器可控制投影机的角度就越宽。

安装投影机

镜头和屏幕之间的距离根据屏幕尺寸而不同。使用下表作为指南。



单位: m

屏幕尺寸 (英寸)	40	80	100	150	200	250	300
最小距离	1.2	2.3	2.9	4.4	5.9	7.3	8.8
最大距离	1.4	2.8	3.6	5.4	7.2	9.0	10.7

上表中显示的设计值与实际值之间可能稍有差异。

有关安装示意图的详细说明，请参见第 44 页上的“安装示意图”。

连接投影机

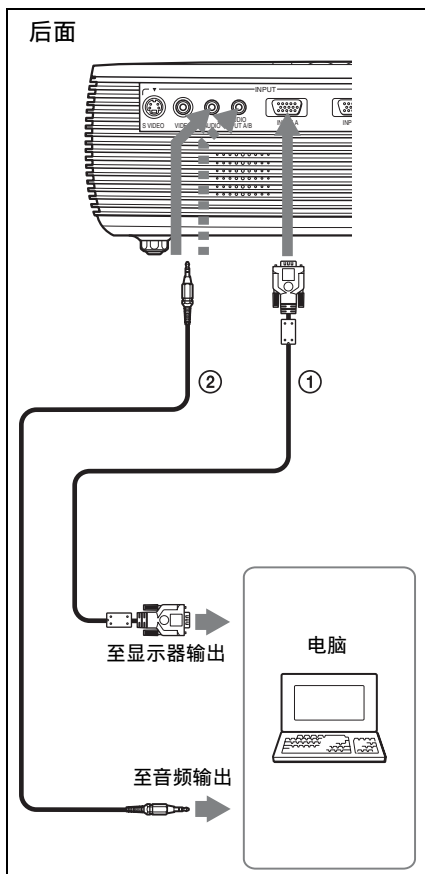
当连接投影机时，务必确认：

- 进行任何连接前关闭所有设备。
- 使用各连接用的正确的电缆。
- 牢固插入电缆插头；插头连接不牢固时可能会增大噪音并降低图像信号质量。在拔掉电缆时，务必拔插头，不可拉扯电缆本身。

连接电脑

本节说明如何将投影机与电脑相连接。有关详细信息，请参见电脑的使用说明书。

要连接电脑时



- ① HD D-sub 15 芯电缆（随机附带）
- ② 立体声音频连接电缆（非附带）（使用无阻抗电缆。）

注

- 要进行立体声音频连接时，使用 VPL-ES3 时将立体声音频连接电缆连接到 AUDIO 连接器，使用 VPL-EX3 时将立体声音频连接电缆连接到 AUDIO INPUT A/B 连接器。
- 投影机接收 VGA、SVGA、XGA、SXGA 和 SXGA+ 信号。但是，建议您最好将电脑的外部显示器输出方式设定为 SVGA（VPL-ES3）或 XGA（VPL-EX3）方式。
- 若将电脑，如笔记本电脑，设定为同时向电脑的显示屏和外接显示器输出信号，外接显示器的图像可能不会正常显示。请将电脑设定为仅向外接显示器输出信号。

有关详细说明，请参见电脑附带的使用说明书。

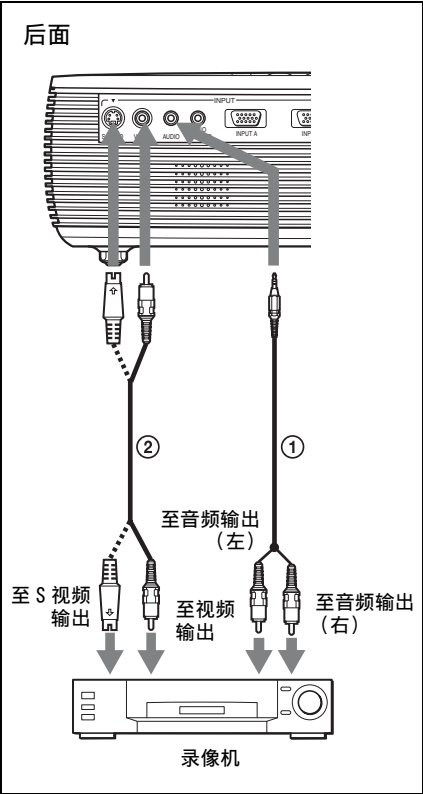
注

要连接配备视频输出连接器（双排针脚类型）的 Macintosh 电脑时，请使用市场出售的插头适配器。

连接录像机

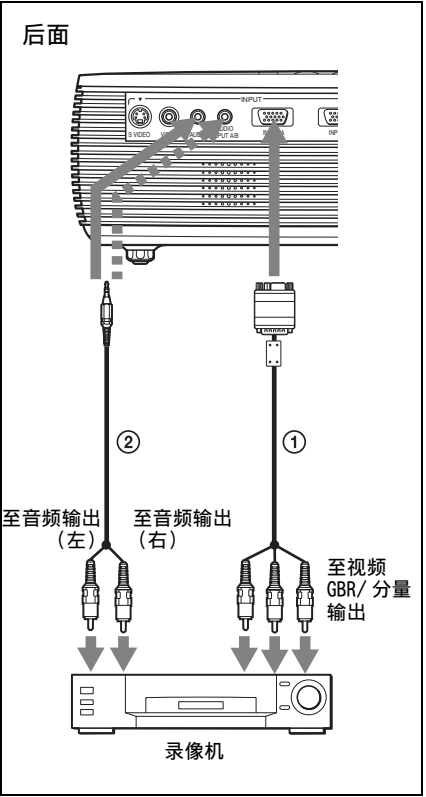
本节说明如何将投影机与录像机相连接。
有关详细信息，请参见所连接设备的使用说明书。

要连接到视频或 S 视频输出连接器时



- ① 立体声音频连接电缆（非附带）（使用无阻抗电缆。）
- ② 视频电缆（非附带）或 S 视频电缆（非附带）

要连接到视频 GBR/ 分量输出连接器时

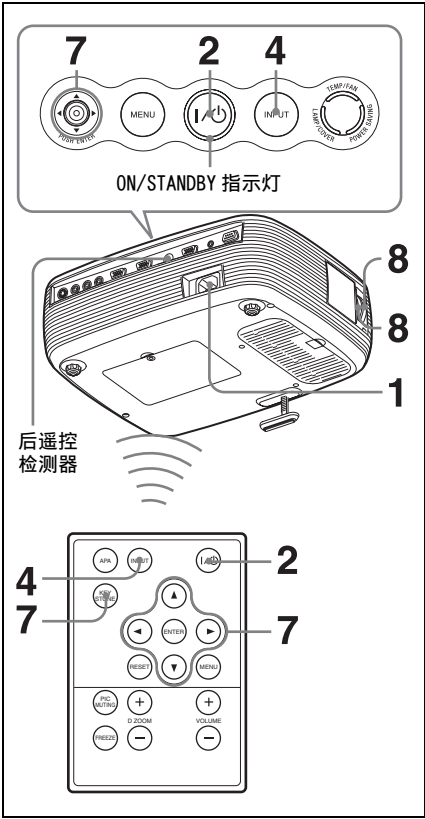


- ① 信号电缆（非附带）
HD D-sub 15 芯（雄）↔ 3 × 唱机插孔
- ② 立体声音频连接电缆（非附带）（使用无阻抗电缆。）

注

- 要进行立体声音频连接时，使用 VPL-ES3 时将立体声音频连接电缆连接到 AUDIO 连接器，使用 VPL-EX3 时将立体声音频连接电缆连接到 AUDIO INPUT A/B 连接器。
- 根据输入信号的不同，使用输入设定菜单上的“宽模式”设置纵横比。
- 当将投影机与视频 GBR 输出连接器相连接时，用操作设定菜单上的“输入 A 信号选择”选择“视频信号输入 GBR”，当将投影机与分量输出连接器相连接时，选择“分量”。
- 当从视频 GBR/分量装置输入外部同步信号时，请使用复合同步信号。

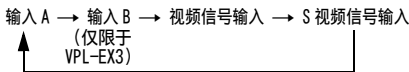
投影



- 1 将交流电源线插入墙上的电源插座，连接所有装置，然后取下镜头盖。
ON/STANDBY 指示灯以红色点亮，同时投影机进入待机模式。
- 2 按 I/ON 键。
ON/STANDBY 指示灯以绿色闪烁后点亮呈绿色。在 ON/STANDBY 指示灯闪烁期间无法使用投影机。
- 3 打开与投影机相连的设备。

投影图像

- 4 按 INPUT 键选择输入源。
每次按该键时，输入信号切换如下：



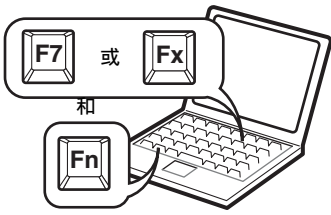
要输入时	按 INPUT 以显示
与 INPUT A 连接器连接的电脑 / 分量	输入 A
与 INPUT B 连接器连接的电脑 / 分量	输入 B
与 VIDEO 输入连接器连接的视频设备	视频信号输入
与 S VIDEO 输入连接器连接的视频设备	S 视频信号输入

智能 APA（自动像素调整）调整所连接设备的图像，以便能够清晰地投影图像。

注

- 如果“自动输入搜索”设定为“开”，投影机将在所连接的设备中搜索信号，并显示检测到输入信号的输入频道。
有关详细说明，请参见第 27 页上的“自动输入搜索”。
- 智能 APA 功能只对来自电脑的输入信号有效。

- 5 切换所连接的装置以向投影机输出信号。
- 根据电脑类型的不同，例如笔记本型或一体 LCD 型，可能需要通过按某个键（例如 **[LCD]/[VGA]**、**[O]**、**[M]** 等）或改变电脑设定来切换电脑的输出，以便向投影机输出信号。



注

根据电脑类型的不同，用来切换电脑以向投影机输出信号的键也不同。

- 6 调整图像的上方或下方位置。
使用调节器调整图像位置。

使用调节器

按调节器调整按钮期间抬升投影机，调节投影机的倾斜度，然后松开按钮以锁定调节器。



注

- 小心不要让投影机压到您的手指。
- 不要在调节器伸出的状态下用力按压投影机的顶部。这可能会导致故障。

- 7 调整图像的梯形失真（ ）。按遥控器上的 KEYSTONE 键显示调整菜单并使用 **▲/▼/◀/▶** 键调节倾斜度。
- 8 调整图像的尺寸和聚焦。
使用变焦环调整图像尺寸，使用对焦环调整图像对焦。

关闭电源

1 按 I/⏻ 键。

出现“电源关闭？请再次按 I/⏻ 键。”，以确认您是否要关闭电源。

注

如果按 I/⏻ 键以外的任何键，或者约 5 秒钟不按任何键，信息会消失。

2 再按一次 I/⏻ 键。

ON/STANDBY 指示灯以绿色闪烁，冷却扇将继续运转以减少内部蓄热。此外，最初的 45 秒钟 ON/STANDBY 指示灯快速闪烁。在此期间，您将无法使用 I/⏻ 键重新点亮 ON/STANDBY 指示灯。

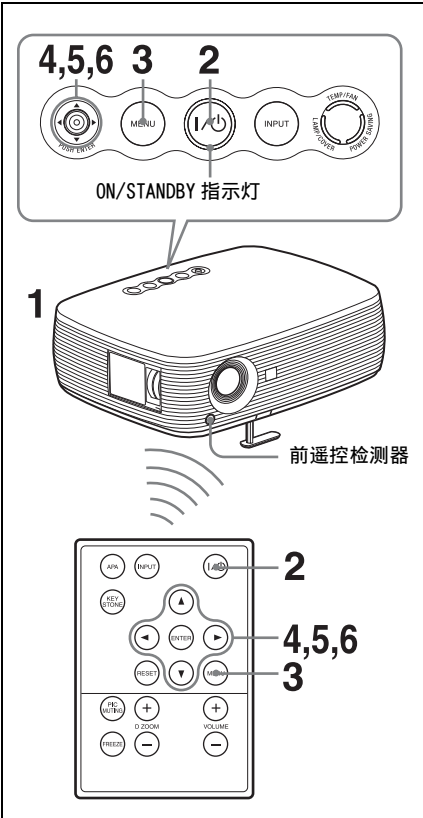
3 在冷却扇停止运转且 ON/STANDBY 指示灯变为红色后，从墙上电源插座拔下交流电源线。

注

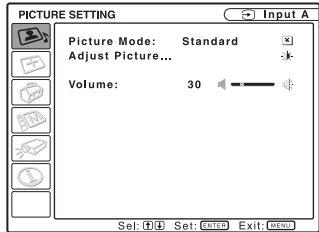
当冷却扇还在运转时请勿拔下交流电源线；否则冷却扇会在设备内部温度仍十分高的情况下停止运转，这可能会导致投影机故障。

选择菜单语言

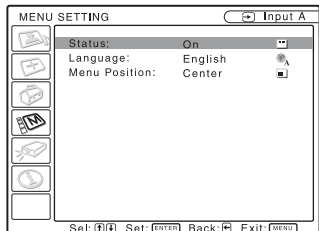
可为显示菜单和其它屏幕显示选择 15 种语言之一。
若要改变菜单语言，进行下列操作：



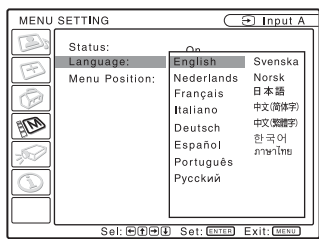
- 1 将交流电源线插入墙上电源插座。
- 2 按 I/O 键接通投影机的电源。
- 3 按 MENU 键。
出现菜单。
当前所选的菜单以黄色按钮显示。



- 4 按▲或▼键选择MENU SETTING菜单，然后按►或ENTER键。
出现所选菜单。



- 5 按▲或▼键选择“Language (语言)”，然后按►或ENTER键。



- 6 按▲、▼、◀或▶键选择一种语言，然后按ENTER键。
菜单变为所选语言。

要清除菜单时

按 MENU 键。
如果约 1 分钟不按任何键，菜单会自动消失。

安全锁

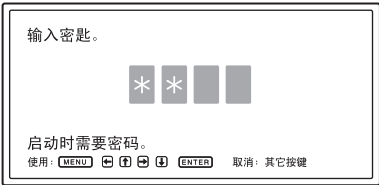
本投影机备有安全锁功能。当接通投影机电源时，需要输入所设定的密码。如果不输入正确的密码，则无法投影图像。

注

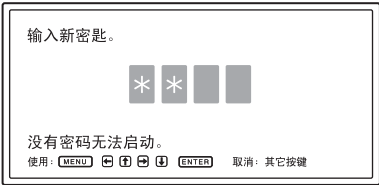
如果您忘记了密码，则无法使用投影机，并且无法利用密码管理器。请注意，这种情况下使用安全锁会妨碍您正当使用投影机。

要使用安全锁时

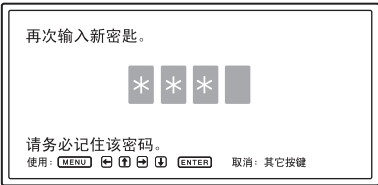
- 1 按 MENU 键，然后在安装设定菜单中打开“安全锁”的设置。
- 2 输入密码。
使用 MENU、▲/▼/◀/▶ 和 ENTER 键输入 4 位数密码。（出厂初始密码设定为“ENTER、ENTER、ENTER、ENTER”。输入本密码后可以输入您自己的密码。因此，当您初次使用本功能时，请输入 4 次“ENTER”。）



接下来会显示用来输入新密码的屏幕。（即使想要保持当前的密码，也请在此屏幕上输入密码。）
请在此屏幕上输入密码。



3 再次输入密码加以确认。



当显示下述信息时，即完成了安全锁的设定。

安全锁生效！

如果屏幕上显示“密码无效！”，请再次从步骤 1 执行本操作。

密码无效！

- 4 关闭主电源，拔下交流电源线。
安全锁设定为开，其后开始生效。下次电源接通时，将显示用于输入密码的屏幕。

安全认证

当显示密码屏幕时，请输入所设定的密码。如果尝试 3 次还不能输入正确的密码，将不能使用投影机。这种情况下，按 I/⏻ 键关闭电源。

要取消安全锁时

- 1 按 MENU 键, 然后关闭安装设定菜单中的“安全锁”设定。
- 2 输入密码。
输入所设定的密码。

注

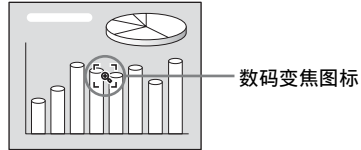
如果您由于忘记密码而拨打客户服务中心的电话时, 需要能够确认投影机的序列号和您的身份。(在不同的国家 / 地区, 该手续可能有所不同。) 一旦身份得到确认, 我们将向您提供密码。

有助您发表的工具

要扩大影像时 (数码变焦功能)

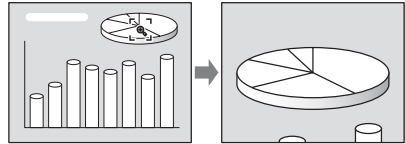
可以选择影像的一部分加以扩大。此功能在从电脑输入信号时工作。
当输入视频信号时, 此功能不工作。

- 1 投影通常影像, 然后按遥控器上的 D ZOOM + 键。
数码变焦图标出现在影像的中心。

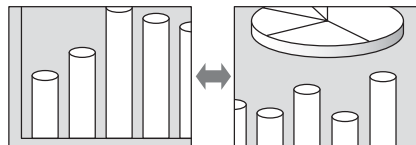


- 2 将图标移动到影像上想要放大的位置。使用箭头键 (▲/▼/◀/▶) 移动图标。

- 3 再按一次 D ZOOM + 键。
影像上图标所在的部分被放大。放大比例在屏幕上显示数秒钟。
通过反复按 + 键, 图象尺寸增大 (放大比例: 最大 4 倍)。



使用箭头键 (▲/▼/◀/▶) 可滚动放大的影像。



要将影像恢复为原来尺寸时

按 D ZOOM - 键。
按 RESET 键可以立即将影像恢复为原来的尺寸。

要固定当前投影的影像时（固定功能）

按 FREEZE 键。按下该键时出现“固定”。此功能在从电脑输入信号时工作。要恢复原来的屏幕时，再按一次 FREEZE 键。

使用菜单

本投影机装备有屏幕显示菜单，可用来进行多种调整和设定。

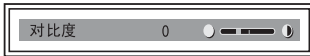
显示项目

输入信号指示灯



输入信号设定指示灯

图像调整菜单



输入信号指示灯

显示所选的输入频道。没有信号输入时，显示 x(→)。可以使用菜单设定菜单上的“状态”隐藏本指示。

输入信号设定指示灯

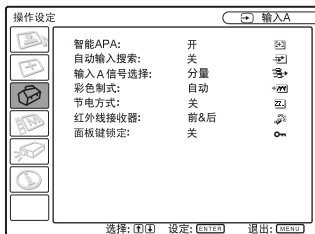
对于输入 A：显示“自动”。

对于视频信号输入 /S 视频信号输入：在操作设定菜单上显示“自动”或“彩色制式”设定。

1 按 MENU 键。

出现菜单。

当前选定的菜单在左侧栏目中以黄色按钮显示。



2 使用 ▲ 或 ▼ 键选择菜单，然后按 ► 或 ENTER 键。

出现所选菜单。

3 选择项目。

使用 ▲ 或 ▼ 键选择项目，然后按 ► 或 ENTER 键。
设定项目在弹出菜单或子菜单中显示。

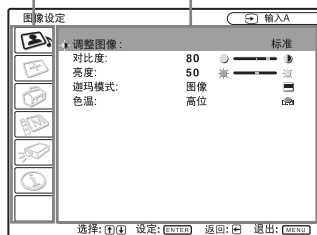
弹出菜单

菜单 设定项目 选择输入信号



子菜单

菜单 设定项目



4 对项目进行设定或调整。

- 当改变调节量时：
按 ▲ 或 ► 键可增大数值。
按 ▼ 或 ◀ 键可减小数值。
按 ENTER 键可恢复为前一屏幕。
- 修改设置时：
按 ▲ 或 ▼ 键修改设定。
按 ENTER 或 ◀ 键可恢复为前一屏幕。

要清除菜单时

按 MENU 键。

如果约 1 分钟不按任何键，菜单会自动消失。

要重设被调节过的项目时

选择想要重设的项目，然后按遥控器上的 RESET 键。

屏幕上出现“完毕！”，所选项目的设定恢复为出厂预设值。

存储设定

当按下 ENTER 键时，除“调整信号…”和“彩色制式”中的项目（“点相位”、“尺寸 H”和“移位”等）以外的设定会被自动存储在投影机的内存中。

如果没有信号输入

如果没有输入信号，屏幕上出现“无法调节此项目。”。

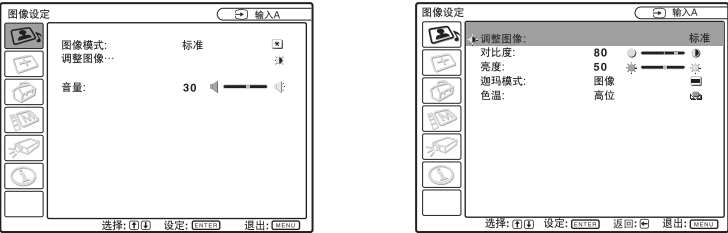
无法调整的项目

根据输入信号的不同，无法调整的项目在菜单上不显示。

有关详细说明，请参见第 32 页。

图像设定菜单

图像设定菜单用来调整图像或音量。
可以调整或设定的项目取决于输入信号的种类。有关详细说明，参见第 32 页上的“输入信号和可调整 / 设定项目”。



设定项目	功能	初始设定
图像模式	选择图像模式。 • 动态：强调对比度以产生“动态”图像。 • 标准：通常选择此设定。如果使用“动态”设定时图像较粗糙，可以用此设定降低粗糙度。 • 游戏：选择此项以观看游戏图像。 • 生动：选择此项以观看体育、音乐、数码视频相机图像。 • 电影：选择此项以观看具有电影效果的图像。 • 发表：选择此项以观看发表文件。	标准
调整图像 ...	本机能够为各个图像模式各自存储下述子菜单项目的设定值。	
对比度	调整图像对比度。	80
亮度	调整图像亮度。	50
色彩	调整色彩浓度。	50
色调	调整色调。设定值越高，图像越偏绿色。设定值越低，图像越偏紫色。	50
锐度	调整清晰度。	30
伽玛模式	选择伽玛校正曲线。 • 图像：改善中间色调的再现效果。能够再现照片的自然色调。 • 文本：黑白对比。适合于含有大量文字的影像。	图像
色温	调整色温。 • 高位：使白色偏蓝。 • 低位：使白色偏红。	根据输入信号进行设置
音量	调整音量。	30

输入设定菜单

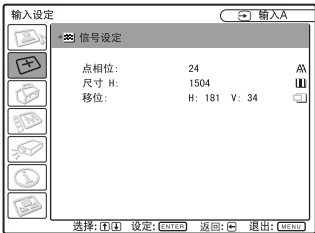
输入设定菜单用来调整输入信号。
可以调整或设定的项目取决于输入信号的种类。有关详细说明，参见第 32 页上的“输入信号和可调整 / 设定项目”。

当输入视频信号时



设定项目	功能	初始设定
宽模式	设置图像的纵横比。 - 关：当输入纵横比为 4:3 的图像时。 - 开：从 DVD 播放机输入纵横比为 16:9（压缩）的图像时。	关

从电脑输入信号时



设定项目	功能	初始设定
调整信号...		
点相位	调整 LCD 面板的点相位和从电脑输出的信号。通过按 APA 键调整图像后，进一步调整以获得更佳图像。	根据输入信号进行设置
尺寸 H	调整由电脑输出的图像的水平尺寸。根据输入信号的点调整设定。有关详细说明，参见第 42 页。	根据输入信号进行设置
移位	调整图像的位置。H 调整图像的水平位置。V 调整图像的垂直位置。当 H 的设定值增大时，图像向右移动，当设定值减小时，图像向左移动。当 V 的设定值增大时，图像向上移动，当设定值减小时，图像向下移动。使用 ◀ 或 ▶ 键调整水平位置，使用 ▲ 和 ▼ 键调整垂直位置。	根据输入信号进行设置

使用菜单进行调整和设定

设定项目	功能	初始设定
扫描转换器	根据屏幕尺寸转换信号显示图像。 当设定为“关”时，令输入图像的各个像素成分与 LCD 的像素一一对应地显示图像。图像会变清晰，但图像尺寸会变小。	开

注

请注意，如果以营利或公共观赏为目的使用本投影机，因切换到宽模式而改变原有图像可能会侵犯图像作者或制作者受法律保护的权利。

有关预设存储器号码

本投影机有 40 种输入信号用预设数据（预设存储器）。输入预设信号时本投影机自动检测信号类型，并从预设存储器中调用该信号的数据调整该信号以获得最佳图像。该信号的存储号码和信号类型显示在信息菜单上（参见第 31 页）。还可通过输入设定菜单调整预设数据。

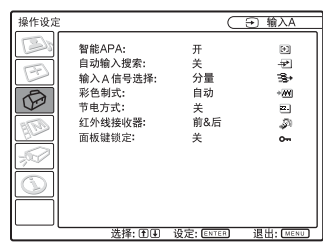
参见第 42 页的表格，查明信号是否已登录在预设存储器中。

注

输入信号的宽高比为 4:3 以外的比例时，部分屏幕显示为黑色。

操作设定菜单

操作设定菜单用于改变投影机的设置。



设定项目	功能	初始设定
智能 APA	APA（自动像素调整）自动为电脑输入信号调整输入设定菜单中的“点相位”、“尺寸H”和“移位”。 • 开：当从电脑输入信号时，APA 功能自动工作以便可以清晰地看到图像。通过“智能 APA”调整完指定的输入信号以后，即使断开电缆并重新连接或改变输入频道，输入信号不会被重新调整。即使“智能 APA”设定为“开”，也可以通过按遥控器上的 APA 键调整图像。 • 关：当按遥控器上的 APA 键时，APA 功能工作。	开
自动输入搜索	在设为“开”时，投影机按照以下顺序检测输入信号：输入 A/ 输入 B（仅限于 VPL-EX3）/ 视频信号输入 /S 视频信号输入。当接通电源或按下 INPUT 键时，会显示输入频道。	关
输入 A 信号选择	选择经由 INPUT A 频道输入的“分量”或“视频信号输入 GBR”信号。 当从电脑输入信号时，由于本机会自动识别信号，屏幕上不显示此项目。	分量
彩色制式	选择输入信号的彩色制式。 如果选择“自动”，投影机会自动检测输入信号的彩色制式。如果图像失真或无色，请根据输入信号选择彩色制式。 每次启动电脑时，彩色制式会被设定为“自动”。	自动
节电方式	当设定为“开”时，如果约 10 分钟没有信号输入，投影机会进入节电方式。尽管投影灯熄灭，冷却扇继续运转。当有信号输入或按下任何键时，节电方式将被取消。节电方式下，投影灯熄灭后最初的 45 秒种内任何键均无法操作。	关
红外线接收器	选择投影机前后的遥控检测器（红外线接收器）。 • 前&后：激活前后双方的检测器。 • 前：仅激活前面的检测器。 • 后：仅激活后面的检测器。	前 & 后

使用菜单进行调整和设定

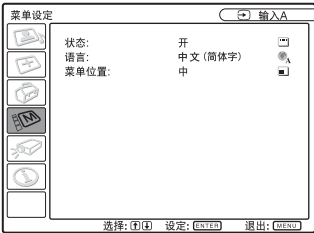
设定项目	功能	初始设定
面板键锁定	锁定投影机上上面板上的所有控制面板键，只可以通过遥控器操作投影机。 如果要锁定控制面板键，设定为“开”。 设定为“开”时，如果持续按控制面板上的 W 键 10 秒钟，可以在待机模式下接通投影机电源，或在电源接通时将投影机设为待机模式。如果在接通电源时持续按 MENU 键大约 10 秒钟，锁定将被解除，且“面板键锁定”自动被设定为“关”。	关

注

- 当屏幕上显示完整影像时，按 **APA** 键。如果所投影的影像的外围有黑色部分，**APA** 功能可能不会正常工作，并且影像的某些部分可能不会显示在屏幕上。
- 在屏幕上出现“调节”期间，再按一次 **APA** 键可以取消调整。
- 根据输入信号类型的不同，可能无法正确调整图像。
- 手动调整图像时，调整输入设定菜单中的“点相位”、“尺寸 H”和“移位”项目。

菜单设定菜单

菜单设定菜单用来改变菜单显示。

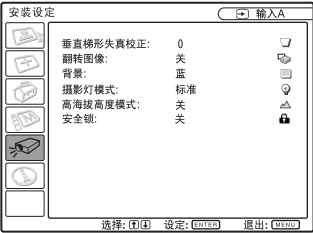


设定项目	功能	初始设定
状态（屏幕显示）	设置屏幕显示。 当设定为“关”时，关闭除菜单、关闭电源时的信息和警告信息以外的所有屏幕显示内容。	开
语言	选择在菜单中和屏幕显示时所用的语言。可使用的语言为：English、Nederlands、Français、Italiano、Deutsch、Español、Português、Русский、Svenska、Norsk、日本語、中文(简体字)、中文(繁體字)、한국어和ภาษาไทย。	中文（简体字）
菜单位置	从“左上”、“左下”、“中”、“右上”和“右下”中选择菜单显示的位置。	中

使用菜单进行调整和设定

安装设定菜单

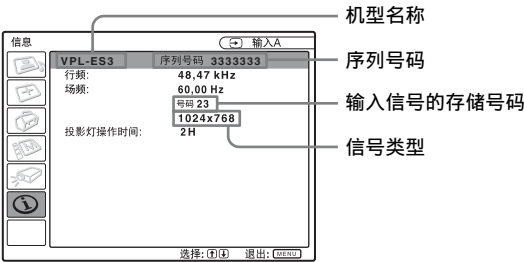
安装设定菜单用于改变投影机的设置。



设定项目	功能	初始设定
垂直梯形失真校正	使用遥控器上的 ▲/▼/◀/▶ 键校正由投影角度引起的梯形失真。 当梯形底边比上边长时□◻：设定较低的值。 当梯形上边比底边长时□◻：设定较高的值。	0
翻转图像	水平和 / 或垂直翻转屏幕上的图像。 • 关：图像不翻转。 • 水平垂直翻转：水平和垂直翻转图像。 • 水平翻转：水平翻转图像。 • 垂直翻转：垂直翻转图像。	关
背景	当投影机无输入信号时选择屏幕的背景颜色。选择“黑”或“蓝”。通常设定为“蓝”。 在设定背景颜色后清除菜单时此设置开始生效。	蓝
摄影灯模式	设置投影时使用的投影灯亮度。 • 高位：明亮地照亮所投影的影像。 • 标准：降低冷却扇噪音和电力消耗。与“高位”设定相比，投影影像的亮度较低。	标准
高海拔高度模式	在海拔为 1,500 m 或更高的地区使用投影机时，请设定为“开”。	关
安全锁	开启投影机的安全锁功能。 当设定为“开”时，开启安全锁功能，如果已设定了密码，该功能将锁定投影机。 有关详细说明，参见第 19 页上的“安全锁”。	关

信息菜单

信息菜单显示机型名称、序列号码、输入信号的水平和垂直频率、以及投影灯的累计使用时间。



设定项目	功能
行频	显示输入信号的水平频率。 显示数值为近似值。
场频	显示输入信号的垂直频率。 显示数值为近似值。
投影灯操作时间	显示投影灯已经点亮的时间。

注

这些内容仅显示在屏幕上。您无法改变显示，而且也无法改变任何项目的设定。

输入信号和可调整 / 设定项目

调整图像…菜单

项目	输入信号				
	视频信号输入或 S 视频信号输入 (Y/C)	分量	视频信号输入 GBR	电脑	黑白
图像模式	●	●	●	●	●
调整图像					
对比度	●	●	●	●	●
亮度	●	●	●	●	●
色彩	●	●	●	—	—
色调	● (仅限于 NTSC 3.58/4.43)	—	—	—	—
锐度	●	●	●	—	●
伽玛模式	—	—	●*1	●	—
色温	●	●	●	●	●
音量	●	●	●	●	●

●：可调整 / 能设定

—：不可调整 / 不能设定

*1：仅限于预设存储器第 3、4 号

输入设定菜单

项目	输入信号				
	视频信号输入或 S 视频信号输入 (Y/C)	分量	视频信号输入 GBR	电脑	黑白
调整信号…					
点相位	—	—	—	●	—
尺寸 H	—	—	—	●	—
移位	—	●*1	●*1	●	—
扫描转换器	—	—	—	● (VPL-ES3 时 低于 VGA) VPL-EX3 时低 于 SVGA)	—
宽模式	●	●*2	●*2	—	●

●：可调整 / 能设定

—：不可调整 / 不能设定

*1：预设存储器第 3、4 号除外

*2：预设存储器第 7 号、8 号、9 号、10 号、11 号除外

更换投影灯

作为光源使用的投影灯是消耗品。因此，在下述情况下请更换新的投影灯。

- 投影灯烧坏或变暗时
 - 屏幕上出现“请更换灯泡。”
 - LAMP/COVER 指示灯点亮
- 投影灯的寿命根据使用条件不同而不同。

请用 LMP-C162 投影机用投影灯进行更换。

使用 LMP-C162 以外的任何其它投影灯均可能造成投影机损坏。

注意

用 I/O 键关闭电源后，投影灯的温度仍然很高。如果触摸投影灯，手指可能会被烫伤。更换投影灯时，请至少等候 1 个小时让投影灯冷却。

注

- 如果投影灯损坏，请向专业技术人员咨询。
- 握住把手将投影灯拉出。如果触摸投影灯，可能会被烫伤或受伤。
- 拆下投影灯时，令投影灯处于水平状态，然后将其径直拉出。请勿倾斜投影灯。如果在倾斜状态下拉出投影灯，万一投影灯损坏，碎片可能散落并导致人身伤害。

- 1 关闭投影机电源并从交流电源插座拔下交流电源线。

注

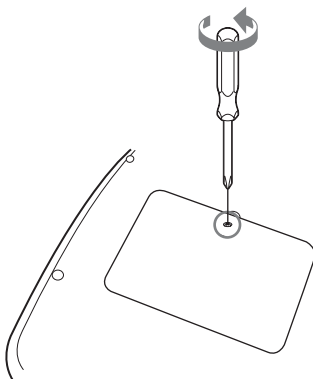
在使用投影机后更换投影灯时，请至少等候 1 个小时让投影灯冷却。

- 2 将保护纸（布）垫在投影机下面。将投影机翻转以便能看到底面。

注

翻转投影机之后，务必使其平稳。

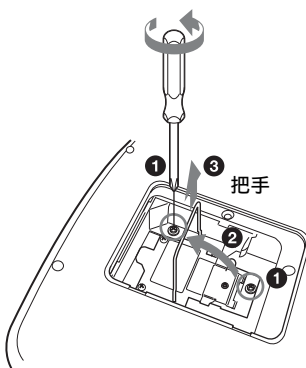
- 3 用十字螺丝刀拧松螺丝，打开投影灯盖。



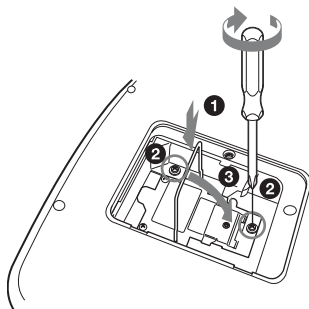
注

为了安全起见，请勿拧松其它任何螺丝。

- 4 用十字螺丝刀拧松投影灯上的两个螺丝（①）。折起把手（②），然后握住把手将投影灯拉出（③）。



- 5 将新的投影灯完全插入，使其固定到位（①）。拧紧两个螺丝（②）。折下把手，使其返回原位（③）。



注

- 小心不要触摸投影灯的玻璃表面。
- 如果投影灯没有完全固定好，将无法接通电源。

- 6 关上投影灯盖，拧紧螺丝。

注

务必关严投影灯盖使其恢复原状。否则，无法接通投影机的电源。

- 7 将投影机翻转过来。

- 8 连接电源线。

环绕 I/O 键的 ON/STANDBY 指示灯点亮呈红色。

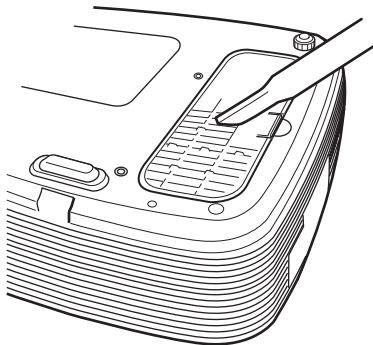
- 9 以下列顺序按遥控器上的下列键，按每个键的时间不要超过 5 秒钟：RESET、◀、▶、ENTER。

注意

请勿将手放进投影灯更换插槽，也不要让任何液体或其它物品落入插槽内，以免触电或发生火灾。

清洁空气滤网

应该每 500 小时清洁一次空气滤网。请用真空吸尘器从通风孔外面清除灰尘。500 小时为近似值。该数值根据投影机的使用环境或使用方法而异。



当难以用真空吸尘器清除滤网上的灰尘时，请拆下空气滤网进行清洗。

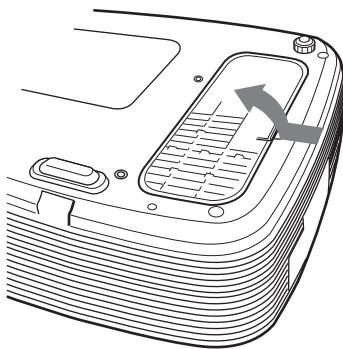
- 1 关闭电源，拔下电源线。

- 2 将保护纸（布）垫在投影机下，并将投影机翻转过来。

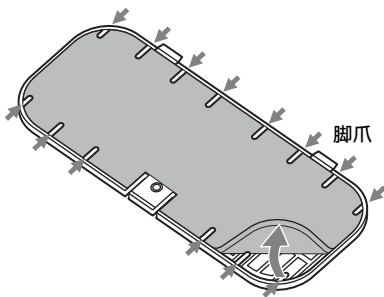
注

翻转投影机之后，务必使其平稳。

- 3 拆下空气滤网盖。



4 拆下空气滤网。



5 用中性洗涤剂清洗空气滤网，然后将其放在阴暗处晾干。

6 将空气滤网安装固定在空气滤网盖上的每个脚爪内（14处），然后将盖放回原位。

注

- 如果疏忽了清洗空气滤网，灰尘会聚积并堵塞滤网。这种情况下，装置内部的温度会升高，可能导致发生故障或火灾。
- 务必牢固安装空气滤网盖；如果空气滤网盖没有关严，无法接通电源。
- 空气滤网有正面和反面。安装空气滤网时使其与空气滤网盖上的凹口重合。
- 要删除信息时，按投影机控制面板或遥控器上的任意键。

故障排除

如果发现投影机工作不正常，请使用下述说明尝试诊断并解决问题。如果问题依然存在，请向 Sony 公司专业技术人员咨询。

电源

症状	原因和对策
无法接通电源。	• 用 I/⏻ 键以很短的间隔关闭和接通了电源。 → 接通电源之前请等候约 45 秒钟（参见第 17 页）。 • 投影灯盖没有装严。 → 关严投影灯盖（参见第 34 页）。 • 空气滤网盖脱落。 → 牢固安装空气滤网盖（参见第 35 页）。
LAMP/COVER 和 TEMP/FAN 指示灯两者都点亮。	电气系统发生故障。 → 请向 Sony 专业人员咨询。

图像

症状	原因和对策
无图像。	• 电缆被拔下或未正确连接电缆。 → 查看是否已经正确地连接了电缆（参见第 13 页）。 • 连接错误。 → 本投影机对应 DDC2B（Digital Data Channel 2B）。如果电脑兼容 DDC，按照下述步骤接通投影机电源。 1 连接投影机至电脑。 2 接通投影机电源。 3 启动电脑。 • 输入选择不正确。 → 使用 INPUT 键正确选择输入源（参见第 16 页）。 • 图像被消除。 → 按 PIC MUTING 键解除图像消除功能（参见第 11 页）。
图像有杂讯。	根据由电脑输入的点数和 LCD 面板上的像素数的组合，背景上可能会出现杂讯。 → 改变所连接的电脑的桌面图案。
由 INPUT A 连接器输入的图像色彩异常。	操作设定菜单上的“输入 A 信号选择”的设定不正确。 → 根据输入信号正确选择“视频信号输入 GBR”或“分量”（参见第 27 页）。
不出现屏幕显示。	菜单设定菜单上的“状态”被设定为“关”。 → 将菜单设定菜单上的“状态”设定为“开”（参见第 29 页）。
彩色平衡不正确。	• 没有正确调整图像。 → 调整图像（参见第 24 页）。 • 投影机的彩色制式设定错误。 → 在操作设定菜单中设定“彩色制式”，使其与输入信号的彩色制式匹配（参见第 27 页）。

症状	原因和对策
图像太暗。	- 没有正确调整对比度或亮度。 → 在“调整图像…”菜单上正确调整对比度或亮度（参见第 24 页）。 - 投影灯烧坏或变暗。 → 请更换新的投影灯（参见第 33 页）。
图像不清晰。	- 图像未聚焦。 → 调整聚焦（参见第 16 页）。 - 镜头上有水气凝聚。 → 接通投影机电源并放置约 2 小时。
影像超出屏幕。	- 尽管按下 APA 键，影像周围仍有黑边。 → 在屏幕上显示完整影像并按 APA 键。 → 正确调整输入设定菜单上的“移位”（参见第 25 页）。 - 由于频率超出投影机的可接收范围，无法投影该输入信号。 → 请输入可接收频率范围内的信号。 - 电脑输出信号的分辨率设定过高。 → 将输出设定设置为 SVGA (VPL-ES3) 或 XGA(VPL-EX3)（参见第 13 页）。
图像闪动。	没有正确调整输入设定菜单上的“点相位”。 → 正确调整输入设定菜单上的“点相位”（参见第 25 页）。

声音

症状	原因和对策
无声音	- 电缆被拔下或未正确连接电缆。 → 查看是否已经正确地连接了电缆（参见第 13 页）。 - 使用错误的音频连接电缆。 → 使用无阻抗立体声音频（参见第 13 页）。 - 没有正确地调整声音。 → 用遥控器上的 VOLUME +/- 键调整声音或调整图像设定菜单上的“音量”（参见第 24 页）。

遥控器

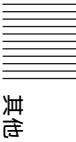
症状	原因和对策
遥控器不工作。	遥控器电池寿命已尽。 → 更换上新电池（参见第 11 页）。

其他

症状	原因和对策
控制面板键不工作。	控制面板键被锁定。 → 解除控制面板键的锁定（参见第 28 页）。

指示灯

症状	原因和对策
LAMP/COVER 指示灯闪烁。	- 投影灯盖或空气滤网盖脱落。 → 将盖板装严（参见第 34 页和第 35 页）。 - 电气系统可能发生故障。 → 请向 Sony 专业人员咨询。



症状	原因和对策
LAMP/COVER 指示灯点亮。	• 投影灯达到了使用寿命。 → 更换投影灯（参见第 33 页）。 • 投影灯的温度过高。 → 请等候 45 秒钟让投影灯冷却，然后再次接通电源。 • 如果更换投影灯之后 LAMP/COVER 指示灯仍然点亮，电气系统可能发生故障。 → 请向 Sony 专业人员咨询。
TEMP/FAN 指示灯闪烁。	冷却扇损坏。 → 请向 Sony 专业人员咨询。
TEMP/FAN 指示灯点亮。	• 内部温度异常高。 → 检查通风孔是否堵塞。 • 在高海拔地区使用投影机。 → 请务必确认安装设定菜单上的“高海拔高度模式”设定为“开”。
LAMP/COVER 和 TEMP/FAN 指示灯两者都点亮。	电气系统发生故障。 → 请向 Sony 专业人员咨询。

信息目录

警告信息

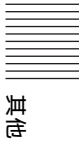
使用下表查看屏幕上显示的出错信息的含义。

信息	含义和对策
请更换灯泡。	• 已到达更换投影灯的时期。 → 更换投影灯。 • 如果更换投影灯之后仍然出现该信息，操作可能尚未完成。 → 执行第 34 页上步骤 8 和步骤 9 的操作。 → 要删除信息时，按投影机控制面板或遥控器上的任意键。
请清洁滤网。	到清扫滤网的时期了。 → 请清扫滤网（参见第 34 页）。 → 要删除信息时，按投影机控制面板或遥控器上的任意键。

注意信息

使用下表查看屏幕上显示的出错信息的含义。

信息	含义和对策
不适用！	您按了错误的键。 → 请按恰当的键。
面板键被锁定！	操作设定菜单上的“面板键锁定”设定为“开”。 → 投影机控制面板上的所有键均被锁定。用遥控器上的按键操作投影机（参见第 28 页）。



其他

规格

光学特性

投影系统	3LCD 面板, 1 镜头, 投影系统
LCD 面板	VPL-ES3: 0.63 英寸 SVGA 面板、约 1,440,000 像素 (480,000 像素 × 3) VPL-EX3: 0.63 英寸 XGA 面板、约 2,360,000 像素 (786,432 像素 × 3)
镜头	1.2 倍变焦镜头 f 18.8 至 22.6 mm/F1.6 至 1.94
投影灯	165W 超高压投影灯泡
投影图像的尺寸	40 至 300 英寸 (对角线测量)
光输出	ANSI 流明 ¹⁾ 2000 流明 (当投影灯模式设置为“高”时。)
投射距离 (安装在地板上时。)	40 英寸: 1.2 至 1.4 m 80 英寸: 2.3 至 2.8 m 100 英寸: 2.9 至 3.6 m 150 英寸: 4.4 至 5.4 m 200 英寸: 5.9 至 7.2 m 250 英寸: 7.3 至 9.0 m 300 英寸: 8.8 至 10.7 m
实际值与上面显示的设计值之间可能微有差异。	
¹⁾ ANSI 流明是 American National Standard IT 7.228 定义的一种测量方法。 (该亮度值为工厂出厂时的典型值; 亮度设定为 100% 时)	

电子特性

彩色制式	NTSC3.58/PAL/SECAM/NTSC4.43/ PAL-M/PAL-N/PAL60 系统, 自动 / 手动切换 (NTSC4.43 是用于播放在 NTSC4.43 制式录像机上录制的 NTSC 视频时使用的彩色制 式。)
分辨率	VPL-ES3: 500 行水平电视线 (视频输入) 800 × 600 点 (RGB 输入) VPL-EX3: 750 行水平电视线 (视频输入) 1024 × 768 点 (RGB 输入)
可接收的电脑信号 ¹⁾	行频: 19 至 92 kHz 场频: 48 至 92 Hz (最大输入信号分辨率: SXGA × 1400 × 1050 场频: 60 Hz)

¹⁾ 将所连接电脑的信号的分辨率和频率设定在投影机可接收预设信号范围内。

适用视频信号

	15 k RGB 50/60 Hz, 顺序分量 50/60 Hz, DTV (480/60i, 575/50i, 480/60p, 575/ 50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i), 复合 视频, Y/C 视频
扬声器	单声道扬声器系统, 40 × 20 mm
扬声器输出	1 W

输入 / 输出

视频输入	VIDEO: 唱机型 复合视频: 1 Vp-p ± 2 dB 负 同步 (75 Ω 终端) S VIDEO: Y/C 微型 DIN 4 芯型 Y (亮度): 1 Vp-p ± 2 dB 负同步 (75 Ω 终端) C (色度): 彩色同步 0.286 Vp-p ± 2 dB (NTSC) (75 Ω 终端), 彩色同步 0.3 Vp-p ± 2 dB (PAL) (75 Ω 终端)
INPUT A	HD D-sub 15 芯 (雌) 模拟 RGB/ 分量: R/R-Y: 0.7 Vp-p ± 2 dB (75 Ω 终端) G: 0.7 Vp-p ± 2 dB (75 Ω 终端) 带同步信号 G/Y: 1 Vp-p ± 2 dB 负同步 (75 Ω 终端) B/B-Y: 0.7 Vp-p ± 2 dB (75 Ω 终端) SYNC/HD: 复合同步输入: TTL 电平, 正 / 负极性 水平同步输入: TTL 水平 正 / 负极性 VD: 垂直同步输入: TTL 电平, 正 / 负极性
INPUT B (仅限于 VPL-EX3)	HD D-sub 15 芯 (雌) 模拟 RGB: R: 0.7 Vp-p ± 2 dB (75 Ω 终端) G: 0.7 Vp-p ± 2 dB (75 Ω 终端) 带同步信号 G/Y: 1 Vp-p ± 2 dB 负同步 (75 Ω 终端) B: 0.7 Vp-p ± 2 dB (75 Ω 终端) SYNC/HD: 复合同步输入: TTL 电平, 正 / 负极性 水平同步输入: TTL 水平 正 / 负极性 VD: 垂直同步输入: TTL 电平, 正 / 负极性

AUDIO INPUT A/B (仅限于 VPL-EX3)
立体声微型插孔,
500 mVrms, 输入阻抗 47 k Ω
AUDIO
立体声微型插孔,
500 mVrms, 输入阻抗 47 k Ω
OUTPUT MONITOR OUT: HD D-sub 15 芯 (雌)
R, G, B: 统一增量: 75 Ω
SYNC/HD, VD: 4 Vp-p
(开), 1 Vp-p (75 Ω)
AUDIO OUT (可变输出): 立体
声微型插孔
1 Vrms (当音量最大且输入
信号为 500 mVrms 时), 输出
阻抗 5 k Ω
REMOTE RS-232C: D-sub 9 芯

一般

尺寸 308 × 98 × 252 mm
(宽 / 高 / 深)
(不包括突出部分)
重量 约 2.9 kg
电源要求 交流 100 至 240 V, 2.2 至
1.0 A, 50/60 Hz
功耗 最大 220 W
待机状态下: 10 W
散热 750.7 BTU
工作温度 0 °C 至 35 °C
工作湿度 35% 至 85% (无结露)
存放温度 -20 °C 至 +60 °C
存放湿度 10% 至 90%
随机附件 遥控器 (1)
锂电池 CR2025 (1)
HD D-sub 15 芯电缆 (1.8 m)
(1)
(1-832-428-11, SONY)
软包 (1)
交流电源线 (1)
使用说明书 (1)
快速参考手册 (1)
安全标签 (1)

设计和规格如有变更, 恕不另行通知。

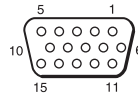
选购附件

投影灯 LMP-C162 (更换用)

在某些区域某些项目可能无法利用。有
关详细说明, 请向最近的 Sony 经销商咨
询。

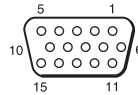
脚分配

INPUT A 连接器 (HD D-sub 15 芯、雌)



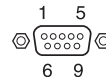
1	R/R-Y	9	N.C.
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Y	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

INPUT B 连接器 (HD D-sub 15 芯、雌)
(仅限于 VPL-EX3)



1	R	9	N.C.
2	G	10	GND
3	B	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	GND	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

RS-232C 连接器 (D-sub 9 芯、雌)



1	DCD	6	DSR
2	RXDA	7	RTS
3	TXDA	8	CTS
4	DTR	9	RI
5	GND		

预设信号					
存储号码	预设信号		行频 (kHz)	场频 (Hz)	同步
1	Video 60 Hz	60 Hz	15.734	59.940	—
2	Video 50 Hz	50 Hz	15.625	50.000	—
3	480/60i	480/60i	15.734	59.940	S on G/Y
4	575/50i	575/50i	15.625	50.000	S on G/Y
5	480/60p	480/60p (顺序分量)	31.470	60.000	S on G/Y
6	575/50p	575/50p (顺序分量)	31.250	50.000	S on G/Y
7	1080/60i	1035/60i, 1080/60i	33.750	60.000	S on G/Y
8	1080/50i	1080/50i	28.130	50.000	S on G/Y
10	720/60p	720/60p	45.000	60.000	S on G/Y
11	720/50p	720/50p	37.500	50.000	S on G/Y
21	640 × 350	VGA 模式 1	31.469	70.086	H-pos, V-neg
22		VGA VESA 85 Hz	37.861	85.080	H-pos, V-neg
23	640 × 400	PC-9801 常规	24.823	56.416	H-neg, V-neg
24		VGA 模式 2	31.469	70.086	H-neg, V-pos
25		VGA VESA 85 Hz	37.861	85.080	H-neg, V-pos
26	640 × 480	VGA 模式 3	31.469	59.940	H-neg, V-neg
27		Macintosh 13"	35.000	66.667	H-neg, V-neg
28		VGA VESA 72 Hz	37.861	72.809	H-neg, V-neg
29		VGA VESA 75 Hz	37.500	75.000	H-neg, V-neg
30		VGA VESA 85 Hz	43.269	85.008	H-neg, V-neg
31	800 × 600	SVGA VESA 56 Hz	35.156	56.250	H-pos, V-pos
32		SVGA VESA 60 Hz	37.879	60.317	H-pos, V-pos
33		SVGA VESA 72 Hz	48.077	72.188	H-pos, V-pos
34		SVGA VESA 75 Hz	46.875	75.000	H-pos, V-pos
35		SVGA VESA 85 Hz	53.674	85.061	H-pos, V-pos
36	832 × 624	Macintosh 16"	49.724	74.550	H-neg, V-neg
37	1024 × 768	XGA VESA 60 Hz	48.363	60.004	H-neg, V-neg
38		XGA VESA 70 Hz	56.476	69.955	H-neg, V-neg
39		XGA VESA 75 Hz	60.023	75.029	H-pos, V-pos
40		XGA VESA 85 Hz	68.677	84.997	H-pos, V-pos
41	1152 × 864	SXGA VESA 70 Hz	63.995	70.019	H-pos, V-pos
42		SXGA VESA 75 Hz	67.500	75.000	H-pos, V-pos
43		SXGA VESA 85 Hz	77.487	85.057	H-pos, V-pos
44	1152 × 900	Sunmicro LO	61.795	65.960	H-neg, V-neg

存储号码	预设信号		行频 (kHz)	场频 (Hz)	同步
45	1280 × 960	SXGA VESA 60 Hz	60.000	60.000	H-pos, V-pos
46		SXGA VESA 75 Hz	75.000	75.000	H-pos, V-pos
47	1280 × 1024	SXGA VESA 60 Hz	63.974	60.013	H-pos, V-pos
48		SXGA VESA 75 Hz	79.976	75.025	H-pos, V-pos
49*		SXGA VESA 85 Hz	91.146	85.024	H-pos, V-pos
50	1400 × 1050	SXGA+ 60 Hz	63.981	60.020	H-neg, V-neg

注

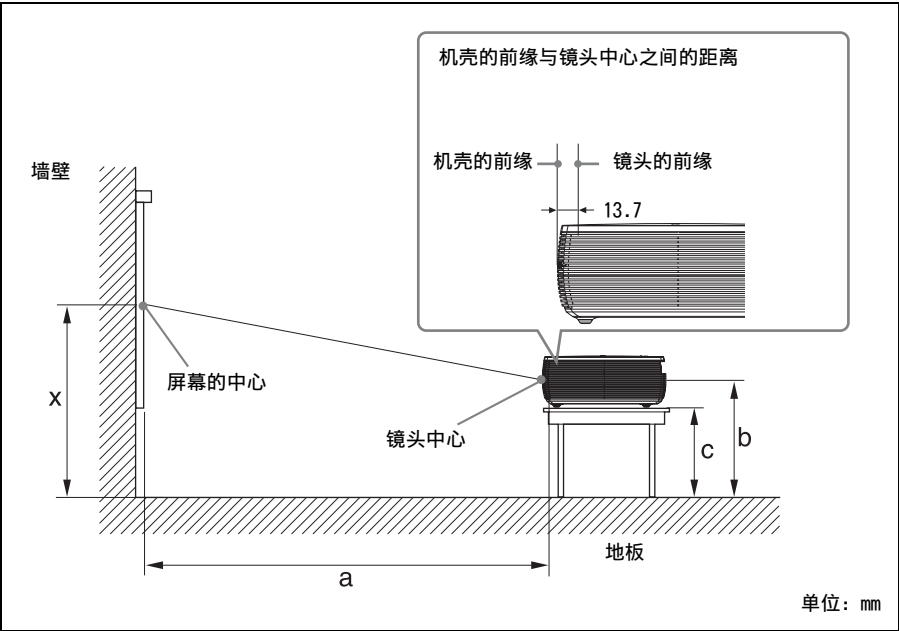
- 当输入上述预设信号以外的信号时，图像可能无法正常显示。
- 对于存储器第 49* 号，智能 APA 功能和遥控器上的 APA 键无效。使用输入设定菜单上的调整信号…对输入信号进行调整。
- 当输入 SXGA+ 信号时，影像可能会超出屏幕边缘。这种情况下，输入影像周围没有黑边的信号，然后断开并重新连接电缆或按 INPUT 键选择该输入信号。



地

安装示意图

地板安装（前面投影）



本节介绍在桌子等上面安装投影机的示例。

有关安装测量数据请参见第 45 页上的图表。

- 图示中的字母代表下述距离。
- a: 屏幕和镜头中心之间的距离
 - b: 地板和镜头中心之间的距离
 - c: 地板和投影机调节器底面之间的距离
 - x: 地板和屏幕中心之间的距离（任意）

单位: mm

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
a	N	1190	1800	2400	3010	3620	4530	5440	6040	7560	9080
	M	1370	2070	2760	3460	4160	5200	6240	6940	8680	10420
b		x-203	x-305	x-406	x-508	x-610	x-762	x-914	x-1016	x-1270	x-1524
c		x-271	x-372	x-474	x-576	x-677	x-830	x-982	x-1084	x-1338	x-1592

(上述的数值与设计数值不同, 因为表中的数值存在偏差。)

$$a(N) = \{(SS \times 18.56/0.6299) - 24.0\} \times 1.03$$

$$a(M) = \{(SS \times 22.61/0.6299) - 24.0\} \times 0.97$$

$$b = x - (SS/0.6299 \times 3.2)$$

$$c = x - (SS/0.6299 \times 3.2 + 67.6)$$

用于各个镜头的安装测量数据和计算方法如上所示。

图表和计算方法中的字母代表下述含义。

SS: 对角测量的屏幕尺寸 (英寸)

a: 屏幕和镜头中心之间的距离

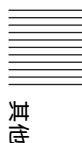
b: 地板和镜头中心之间的距离

c: 地板和投影机调节器之间的距离

x: 任意

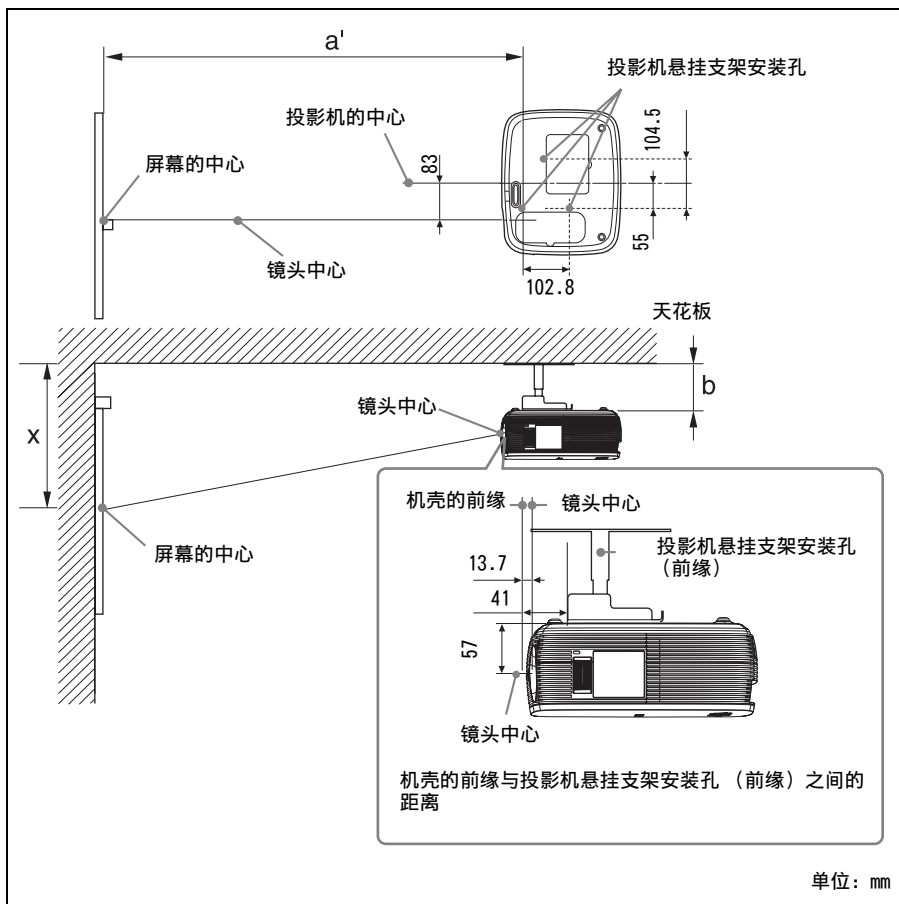
N: 最小

M: 最大



地

天花板安装（前面投影）



本节介绍在天花板上安装投影机的示例。

在天花板上安装投影机时，请使用 Sony 公司推荐的投影机悬挂支架。

有关天花板安装，请向 Sony 公司专业技术人员咨询。

有关安装测量数据请参见第 47 页上的图表。

图示中的字母代表下述距离。

a'：本投影机底面上的投影机悬挂支架安装孔（前缘）与屏幕中心之间的距离

b：本投影机底面上的投影机悬挂支架安装孔（前缘）与天花板之间的距离

x：天花板和屏幕中心之间的距离

单位: mm

SS		40	60	80	100	120	150	180	200	250	300
a'	N	1220	1820	2430	3040	3640	4550	5470	6070	7590	9110
	M	1440	2090	2790	3490	4180	5230	6270	6970	8710	10450
x		b + 260	b + 362	b + 463	b + 565	b + 667	b + 819	b + 971	b + 1073	b + 1327	b + 1581
b		任意									

(上述的数值与设计数值不同，因为表中的数值存在偏差。)

$$a' (N) = \{ (SS \times 18.56 / 0.6299) + 3.3 \} \times 1.03$$

$$a' (M) = \{ (SS \times 22.61 / 0.6299) + 3.3 \} \times 0.97$$

$$x = b + (SS / 0.6299 \times 3.2 + 57.0)$$

用于各个镜头的安装测量数据和计算方法如上所示。

图表和计算方法中的字母代表下述含义。

SS: 对角测量的屏幕尺寸 (英寸)

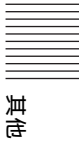
a': 本投影机底面上的投影机悬挂支架安装孔 (前缘) 与屏幕中心之间的距离

b: 本投影机底面上的投影机悬挂支架安装孔 (前缘) 与天花板之间的距离

x: 屏幕中心和天花板之间的距离

N: 最小

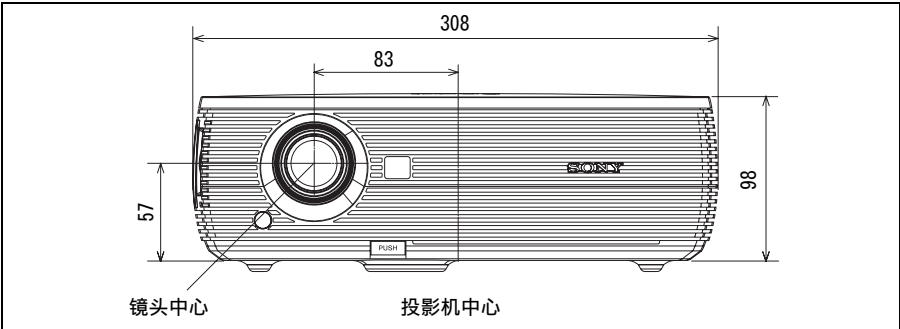
M: 最大



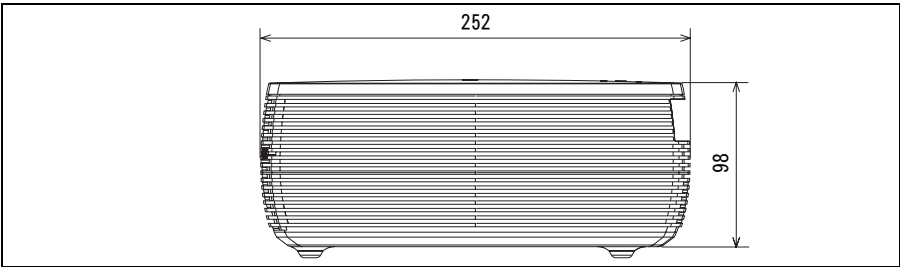
地

尺寸

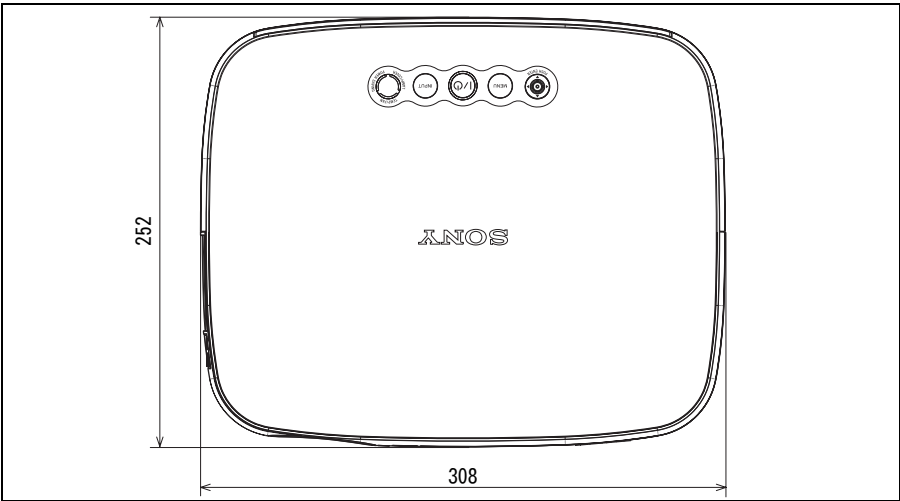
前面



侧面



顶部



单位: mm

索引

A

安全锁	19, 30
安装	12
不当安装	5
不合适的条件	6
注意	5

B

背景	30
不当安装	5
不合适的条件	6

C

菜单	
安装设定菜单	30
菜单设定菜单	29
操作设定菜单	27
清除菜单显示	23
使用菜单	22
输入设定菜单	25
图像设定菜单	24
信息菜单	31
菜单位置	29
彩色制式	27
场频（垂直频率）	31
尺寸 H	25
重设	
重设项目	23
垂直梯形失真校正	30

D

电池	11
点相位	25
电源	
打开	15
对比度	24

F

翻转图像	30
------------	----

G

高海拔高度模式	30
故障排除	36
规格	40

H

行频（水平频率）	31
红外线接收器	27

J

伽玛模式	24
脚分配	41
节电方式	27
镜头	8

K

空气滤网	34
控制器的位置和功能	
顶部 / 右侧 / 前面	8
后面 / 底部	8
控制面板	9
连接器面板	10
遥控器	10
宽模式	25

L

连接电脑	13
连接录像机	14
亮度	24

M

面板键锁定	28
-------------	----

P

屏幕尺寸	12, 40
------------	--------

R

RS-232C 连接器	41
锐度	24

S

扫描转换器	26
色彩	24
色调	24
色温	24
摄影灯模式	30
使用前须知	4
数码变焦功能	20
输入 A 信号选择	27
随机附件	41

其他

T

调整

存储设定	23
图像	24
图像尺寸 / 移位	25
投影	15
投影灯操作时间	31
投影灯的更换	33
图像模式	24

X

信息目录

警告	38
注意	39
选购附件	41

Y

遥控器	10
后遥控检测器	8, 27
控制器的位置和功能	10
前遥控检测器	8, 27
移位	25
音量	24
语言	29
选择菜单语言	18

Z

智能 APA	27
注意事项	5
状态	29
自动输入搜索	27

